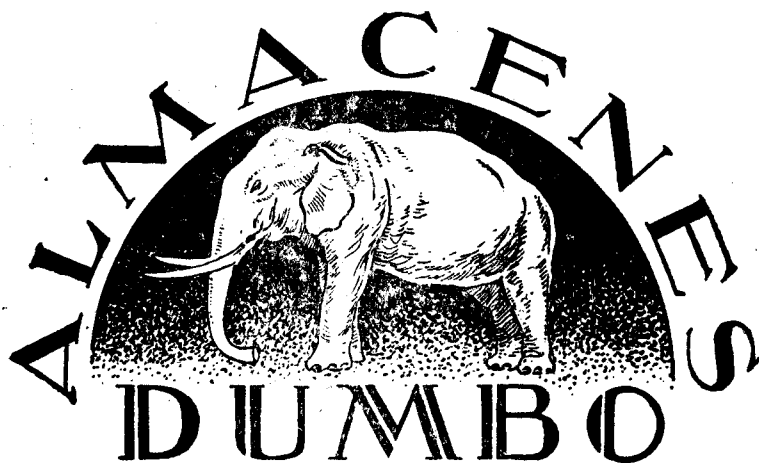


LA GUINEA ESPAÑOLA





de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"



Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

EXPLOTACION LINEAS

BOTONÓS - SAN CARLOS
BATETE MOKA BASUALA
CONCEPCIÓN

FACTORIAS DE

Repuestos - Accesorios. - Cubiertas - Cámaras
RADIADORES - BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FAROS

AUTOMOVILES CAMIONES

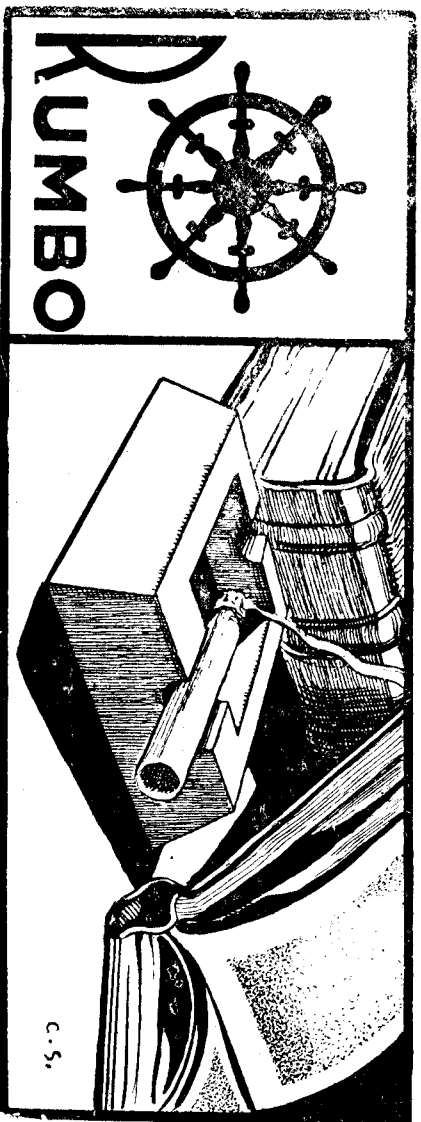


Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO

de Fernando Poo, S. L.

Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios



Factorías «EL CAYUCO»

Ofrece a Vd. la mejor marca de cigarrillo
puros **“RUMBO”**

Recuerde Vd. siempre que es

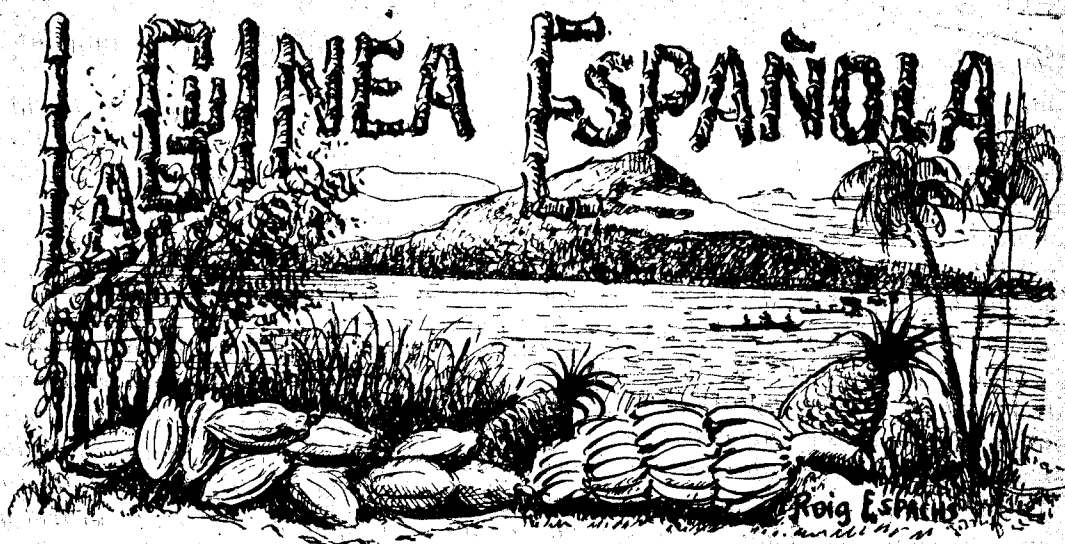
Un cigarrillo de lo más selecto y

Mejor elaborado, su

Buena aceptación en toda la Colonia es

Obra de su antigua y acreditada fama

FUME SIEMPRE “RUMBO”



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LII

Santa Isabel, 10 de Dicbre. de 1956

Núm. 1471

Sumario

Declaración de los Metropolitanos
españoles en el presente momen-
to social. pág. 397.

Una conferencia Internacional So-
bre el Tema «El niño Africano»
pág. 403.

Un viaje a Sao Tomé y Annobón.
Anastasio Bedate. C. M. F.
pág. 404.

Historia de Basacato y Bososo al
este de la Isla de Fdo. Poo.
pág. 408.

Bienvenido Pereda C. M. F.

Noticiario Colonial pág. 411.

Declaración de los Metropolitanos españoles en el presente momento social.

(Continuación)

AL placer nocivo y al lujo, a la ostentación desafiante y al egoísmo de las riquezas hemos de renunciar si aspiramos a que nuestra caridad sea personal y efectiva. Al invocar, pues, tan excelsa virtud en favor de nuestros hermanos los pobres, no aludimos exclusivamente, ni aun principalmente, al mendigo callejero ni a la moneda que, por evitar su importunidad, tal vez se alarga al transeúnte. Entendemos la limosna con generosa y sobrenatural amplitud: alimentos, vestidos, dinero, lumbres trabajo, luz, vivienda, colocación, enseñanza, dispensario, visita personal. Queremos llevar, con el óbolo espiritual, el material, allí donde verdaderamente impera la necesidad, aun cuando gima en silencio avergonzada, porque el rótulo de un sueldo mísero, o el son-

sonete de un apellido, o el eclipse de una posición ya desvanecida imploran implorar públicamente un limosna..

Sin embargo, en aquellos hogares se vive, mejor dicho, se agoniza en la continua indigencia. Los mina la enfermedad, les atormenta el hambre, los asfixia la carestía, los hunde en el sepulcro la negra perspectiva del día siguiente. ¿Qué remedio hallaremos por estas desventuras? La caridad magnánima y organizada, multiplicadora de trabajo y riqueza, que no se detenga en las lágrimas de los ojos y penetre en los corazones que devoran amarguras sin cuento en la soledad de la buhardilla.

Dentro de sus muros ennegrecidos, en torno del lecho del enfermo, cómo resplandece a los fulgores del sol de la caridad aquella dignidad de la persona humana que invocábamos al principio! No solamente la dignidad natural, social y ciudadana, rico tesoro que lleva consigo todo hombre venido a este mundo, sino también la dignidad de la vida de la gracia y de la vida gloriosa. La vida de la gracia se nos viene por Jesucristo: la gracia y la verdad por Jesucristo fué hecha. «Y de la plenitud de El todos nosotros hemos recibido» La gracia supera con mucho a todos los bienes naturales, y, por tanto, interesa a las autoridades y a los súbditos que, al velar por los bienes naturales, no padezcan detrimento los eternos. La dignidad de la vida gloriosa la disfrutaremos cuando, terminado el curso de esta vida mortal, entremos en la posesión de una vida que no muere. Contemplaremos entonces a Dios «no en imagen o en espejo, sino cara a cara», según la expresión de San Pablo y este cuerpo de barro, como escribió el mismo Apóstol a los fieles de Filipos, el Salvador Jesucristo, Señor nuestro, «lo transformará y hará conforme al suyo glorioso»

VI. Sin el debido orden a la vida futura no reinarán nunca en el presente el orden, la justicia y la caridad social.

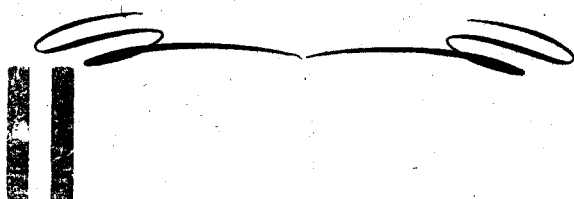
Hemos juzgado muy oportunos estos recuerdos en una declaración social. Ya advirtió León XIII en la «Rerum Novarum» que sin la contemplación de la vida futura, es un inextricable misterio la presente. Y nada calma tanto la sed de oro e infunde templanza y fortaleza en los ánimos como la consideración del premio que espera al hombre bueno y prudente, trabajador y virtuoso, que supo cumplir sus deberes y sus justos derechos sin salirse del cauce de la moral cristiana.

Pasemos todos por la tierra como el Divino Maestro: «haciendo el bien» No busquemos sólo lo propio, sino «lo de los demás»; procuremos los unos «aliviar las cargas de los otros» y pongamos el fundamento de nuestro gozo en la esperanza cierta de gozar algún día, por los méritos de Cristo, de la inefable dicha del cielo que Dios tiene preparada a los que le sirven.

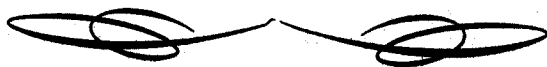
15 de agosto de 1956, fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen.

Enrique, Cardenal Pla y Deniel, Arzobispo de Toledo; Benjamín, Cardenal De Arriba y Castro, Arzobispo de Tarragona; Fernando, Cardenal Quiroga y Palacios, Arzobispo de Santiago; Luciano, Arzobispo de Burgos; Marcelino, Arzobispo de Valencia; Luis, Arzobispo de Sión; Vicario

General Castrense; Rafael, Arzobispo de Granada; José, Arzobispo de Valladolid; Javier, Arzobispo de Oviedo, José María, Arzobispo administrador Apostólico de Sevilla; Casimiro, Arzobispo de Zaragoza.



La Inmaculada Concepción, Patrona de España y de sus Indias, de nuestra heroica e inmortal Infantería y de las Religiosas Misioneras Concepcionistas que desde 1885 trabajan en Fernando Poo y Guinea Española.



Una Conferencia Internacional sobre El Tema

"EL NIÑO AFRICANO".

El centro de Unión entre las Organizaciones Internacionales Católicas y las Misiones ha tenido aquí en Roma, en el palacio de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide una importante Reunión preparatoria a la Conferencia que se celebrará en Yaunde (Camerún) del 2 al 7 del mes de enero próximo. Se trata del tema «**El Niño Africano.**» Pero antes de dar a nuestros lectores un resumen de los asuntos ventilados en dicha reunión, les ofrecemos una breve noticia del B. I. C. E. (Bureau International Catholique de l'Enfance).

El B. I. C. E. es un organismo técnico que tiene por fin estudiar todos los aspectos de los problemas de la Infancia, a excepción de los específicamente escolares. Nació en el año 1947, al calor de un grupo selecto de obreros guiados y alentados por el célebre sacerdote Dn. G. Courtois, Director General de la «Unión de las Obras Católicas de Francia». Presidente de la F. N. P. B. y Asistente Eclesiástico General del B. I. C. E.

△ la primera reunión del B. I. C. E. celebrada en París, el 17 de enero de 1948, asistieron representantes de Bél-

gica, Canadá, Checoslovaquia, Francia, Holanda, Italia y Portugal; la presidió el Sr Raoul Delgrange, Presidente de la F. N. P. B., actuando de Secretario General el Sr. René Finkelstein. A partir de su fundación el B. I. C. E. ha sido objeto de valiosos estudios y ha recibido certeras orientaciones, frutos de una continua y eficaz colaboración de parte de varios Institutos Internacionales, de Obras Pontificias y de las Ordenes y Congregaciones religiosas.

Después de su primer congreso internacional, el B. I. C. E. se ha extendido por muchas naciones, organizándose en grupos nacionales que se ocupan de los problemas de la Infancia en cada país, y ha celebrado otros varios congresos internacionales. Ha obtenido sucesivamente rango de entidad consultiva en la U. N. E. S. C. O., en la Junta económica y social de la O. N. U. y en la U. N. I. C. E. F. El B. I. C. E. es miembro de la Conferencia de las Organizaciones Internacionales Católicas. En 1953 fué miembro del Comité Permanente de la Conferencia de la O. I. C.; y ocupó la presidencia de la misma en su asamblea ordinaria celebrada en la Haya en 1955.

El B. I. C. E. se rige por estatutos aprobados por la Santa Sede el 14 mayo de 1955. Su fin está determinado en el artículo 3 de dichos estatutos, que dice: «El B. I. C. E., con espíritu de completa sumisión a la Santa Sede y a la Jerarquía Eclesiástica constituye:

1) Una oficina de informaciones, de investigaciones y de estudios sobre las cuestiones concernientes a la Infancia, con exclusión de los problemas específicamente escolares

2) Un centro de servicio a favor de organizaciones Católicas que en diversos países se ocupan de los problemas de la Infancia.

3) Un organismo representativo basado en un plan técnico para proteger los intereses de la Infancia, particularmente los del orden espiritual y moral.

El B. I. C. E., dado su carácter de organismo técnico, es un ente que consta de varias organizaciones de diversos tipos, que tienden todas a un fin común: El problema de la Infancia. Múltiples y variadas son las cuestiones referentes a la niñez que el B. I. C. E. ha venido examinando con mucha atención e interés. Mas conviene subrayar aquí que B. I. C. E. no se ocupa de las obras de asistencia, sino que es esencialmente un organismo de estudio y de investigación; pero, no obstante este su carácter esencial, el B. I. C. E. actúa siempre dentro del ámbito de las obras de asistencia con las cuales se mantiene en estrecha colaboración.

Hasta aquí la noticia esquemática que del B. I. C. E. hemos intentado dar a nuestros lectores. Ahora les diremos algo sobre la Reunión preparatoria de Roma.

Esa tuvo lugar como dijimos arri-

ba— en un amplio local del palacio de la S. C. P. F., de 9 a 12,30 de la mañana. Tomaron parte en ella casi todas las Ordenes y Congregaciones religiosas que trabajan en Africa además de los principales dirigentes europeos y africanos del B. I. C. E.. Entre las altas personalidades que asistieron debemos mencionar, ante todo, a S. E. Mns. Sigismondi, Secretario de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide, Mons. Tissot, Secretario General del Secretariado Internacional de la Unión Misional del Clero, el P. Azzoloni, Prefecto Apostólico de Make-ni, Mons. Signora, Secretario General de la Obra Pontificia de S. P. Apóstol para el clero indígena, Mons. P. Ercole, Vicepresidente del Consejo Superior General de la Obra Pontificia de la Santa Infancia, Mons. Paro y Mons. Veuillt, representantes de la Secretaría de Estado, el P. Martín, C. S. Ps., representante de Mons. Lefebvre, Delegado Apostólico de Dakar, Dn. G. Courtois, fundador y Asistente Eclesiástico General del B. I. C. E. y Procurador General de las Hijas de la Caridad... el L. Tiencheu, ingeniero de Camerún, el Dr. Volpi, representante del Instituto Regina Mundi, de la F. I. R. A. S. y, otras personalidades.

La reunión se abrió con una relación del doctor Englesis, Secretario General del Centro de Unión entre las Organizaciones Internacionales Católicas y las Misiones. Apuntó, entre otras cosas, la necesidad urgente de una colaboración más intensa, sistematizada y práctica entre las Misiones y las Organizaciones Internacionales Católicas.

“El mundo—prosiguió— tiende, hoy más que nunca, a la unidad. Frente a esta unificación del mundo y de

pendencia mutua de las naciones, los católicos no pueden permanecer inertes, porque la evolución de estas tendencias unificadoras logrará su meta con ellos, sin ellos o contra ellos. Otra nota característica de nuestra época, quizá la más digna de especial atención, es el despertar de los pueblos africanos y asiáticos. Ellos tienen ya conciencia de sí mismos de su propia fuerza, cultura y derechos bastante conculcados por el Colonialismo. Esos pueblos que se liberan ahora del yugo colonial, que se encuentran a sí mismos y no han llegado aún a la madurez política, son fácilmente vulnerados por influjos ideológicos de cualquier género; de aquí ocurre preguntar con inquietud ¿qué dirección tomarán?

Es cierto que en Africa la labor de los Obispos y los Misioneros aumenta de día en día con abundantes cosechas de almas; pero, además de esa obra de conversión y de apaciguamiento, los Obispos y los Misioneros deben prever y establecer ya obras sociales y estudiar el mejor método de adaptación, a fin de que las Iglesias noveles puedan echar hondas raíces en su propio terreno psicológico y étnico. Frente a esta situación creada hoy por los pueblos africanos y asiáticos —añadió el Sr. Englesis— toda la Iglesia debe tener conciencia de su propia responsabilidad. La Obra Misionera de la Iglesia no es ya en nuestros días una obra marginal y periférica, sino obra de la actividad esencial y central de la misma Iglesia».

Después de la introducción del Sr. Englesis, tomó la palabra el doctor René Finkelstein, Secretario General del B. I. C. E., puso ante nuestra vista los fines y las iniciativas de su organización, haciendo resaltar la nota de que S. Santidad mismo fué quien quiso

la fundación del B. I. C. E., en vista de la urgente necesidad que existe hoy de estudiar y resolver los problemas de la Infancia de todo el mundo.

A continuación habló el Sr. Miguel Normand, Secretario General de la Administración del B.I.C.E., para explicar el programa de la Conferencia de Yaunde. Tuvo frases de elogio y de agradecimiento a los Obispos y Misioneros de Africa por su espontánea colaboración a la preparación de la Conferencia, y en primer lugar por las respuestas dadas al cuestionario que el B.I.C.E., de acuerdo con el Centro de Unión de las O.I.C. y las Misiones, se dignó enviarles a su debido tiempo.

Por fin, el ingeniero Dn. L. Tientcheu de Camerún puso en evidencia la labor que el B.I.C.E. puede desarrollar en Africa y más particularmente en Camerún, su patria.

Terminadas estas importantísimas comunicaciones, de ponentes todos seglares, tomó la palabra S.E. Mons. Sigismondi. Tras unas breves palabras de aliento a los organizadores de la Conferencia de Yaunde, trazó directivas de capital importancia en la obra misional. « La Misión —dijo— no debe ser un monólogo, sino un diálogo. Se va a las misiones no sólo a enseñar, sino también a escuchar a aquellos a quienes enseñamos. Es menester que entre el maestro, el misionero, y el discípulo se desarrolle un diálogo. El mismo Cristo Jesús, Salvador nuestro, nos dió ejemplo de ello cuando enseñaba a sus discípulos... Nuestras experiencias—prosiguió Mons. Sigismondi— aunque útiles, deben ser confrontadas con las de aquéllos, mas, no imputadas». S.E. terminó su intervención exhortando a los concurrentes a desarrollar en los países de Misión labor e iniciativas concretas. No basta concebir planes

y trazar programas, urge llevarlos a la práctica.

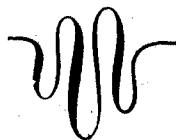
A continuación se dió lugar a las discusiones, que se desarrollaron en un ambiente de perfecta cordialidad, destacándose, sobre todo, el interés por adquirir datos y acumular experiencias, según aquello de « peritis in arte credendum ».

Aquí ponemos punto final a nuestra crónica, deseado felicísimo éxito, a la Conferencia de Yaúnde. Que la Virgen, Reina de las Misiones, proteja a los conferenciantes y les ilumine para que realicen una labor que redunde a la mayor gloria de Dios y bien de las almas.

*Rafael María N. Abuy. C.M.F.
Rnma, 1-XI-1956.*



Un grupo de Misioneras Concepcionistas a quienes felicitamos por la fiesta de su Patrona.



Un viaje a Sao Tomé y Annobón

A las 9 y pico de la mañana del 20 de noviembre el Ciudad de Ceuta levaba anclas y emprendía su majestuosa marcha en dirección a Sao Tomé y a Annobón.

La circunstancia de parar en Sao Tomé a la vuelta de Annobón hizo que el número de los pasajeros europeos e indígenas fuera mayor que en los acostumbrados viajes. Iba su Excia. Rma. P. Leoncio Fernández, Vicario Apostólico, a quien fué a despedir el Excmo. Sr. Gobernador General Acctal. D. Francisco Núñez.

No fué en vano llamada Fernando Póo la isla Formosa. Antaño lo fué por su vegetación exuberante, sus alturas y su pico. Hogaño lo es además de eso, por sus hermosos y variados edificios, los de la ciudad de Santa Isabel y sus fincas, que vistos desde alta mar forman un paisaje de hadas.

La ida a Annobón es a veces desagradable por el balanceo del barco, aunque esta vez fué benigno, produciendo tan sólo un ligero amago de mareo.

Amanece el día 21 lluvioso y con densa niebla, lo que impide a nuestro Ciudad de Ceuta llegar a Sao Tomé tan pronto como deseáramos.

Alrededor de las 10 ancla nuestro barco. Se despeja el horizonte y el sol vuelve metálicas y brillantes las olas dejando ver la isla hermana, más pequeña, pero también bonita.

Llega la lancha motora del Gobier-

no y allí vienen el capitán Américo de Nascimento Neves, ayudante de campo del Excmo. Sr. Gobernador y el capitán del puerto D. José Marqués Elpidio, acompañados de sus respectivas esposas y el R. P. Manuel Neves.

Debidamente atedidos por el capitán del barco Sr. Barceló volvieron a la ciudad acompañados por el Excmo. P. Leoncio Fernández, el Admor. Sr. Huete, el Dr. Sr. Suárez y el P. Bedate.

A seguida bajaron los Sres. Antonio Diaz, Serra, Antonio Pinto que hacían expreso el viaje a Sao Tomé, para recordar tiempos pasados unos, y conocer algo más del Imperio Portugues otros. Los Sres. Quevedo, García Arranz, Gil Sagredo, y Bravo también tomaron tierra no sólo para descansar, sino para conocer la isla y ver su vida, comercios y caprichos que encuentra siempre todo turista.

Invitados a comer los primeros mencionados por el Excm. Sr. Gobernador General D. Octavio Goncalves, después decelebrar la santa Misa en la Catedral, nos dirigimos en el auto que nos dejara su Excia, a Trindade, que por estar a 300 ms. de altura se está más fresco que abajo en la ciudad.

Conocida es ya la delicadeza portuguesa y huelga decir lo amable, atenta y espléndidamente que fuimos tratados. Quedaron algún tiempo más los Sres. Huete y Suárez y nosotros bajamos a ver a nuestros hermanos los Mi-

sioneros de Sao Thomé y ver la ciudad.

La isla de Sao Thomé fué descubierta por el portugués Juan de Santarém y el español, Pedro de Escobar el día 21 de diciembre de 1471. Tiene una larga historia como se verá por la relación los Agustinos Descalzos en Sao Thomé que publicaremos en otro número. En 1800 se empezó el cultivo del café y en 1822 el del cacao. Llegó a producir hasta 45 millones de kilos de cacao y por causas muy varias ha tenido un descenso enorme en su producción siendo la del año pasado de sólo 8 millones de kilos. La población aunque bonita, tiene la pátina de la antigüedad.

Con todo figuran como nuevos, y son huellas del paso del Gobernador Carlos Gorgulho, la gran avenida con las gigantes estatuas en granito de Santarém y Escobar y el magnífico campo de aviación de 1.800 m.s. al que van añadir 200 más y acomodado con luz eléctrica para aterrizajes nocturnos.

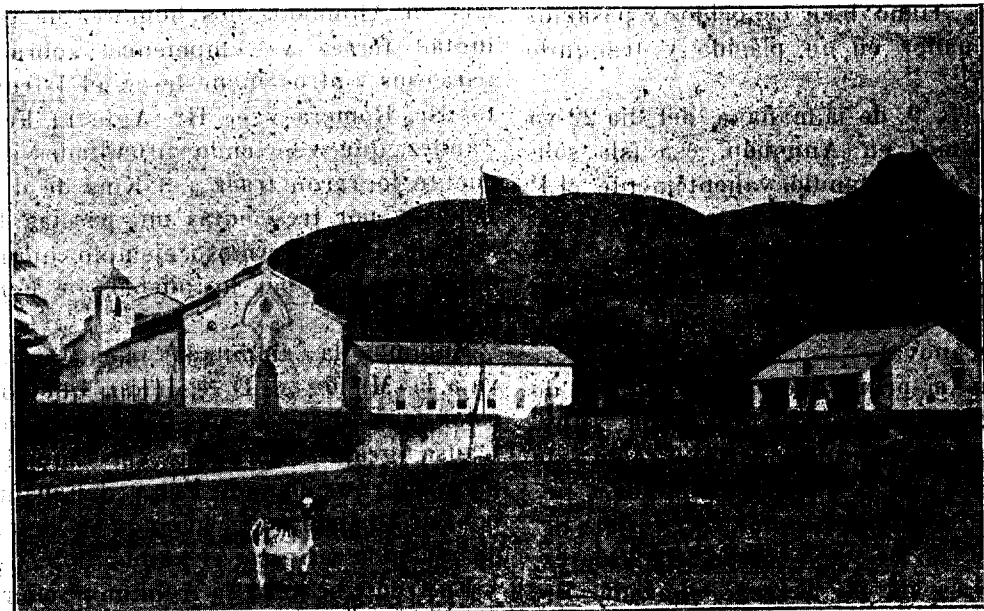
Según la estadística de 1951 de los trabajos ministeriales de nuestros PP. hay 60.359 habitantes. Católicos 49.739. Protestantes evangelistas, 1.833. Protestantes adventistas, 993. Fetichistas, Maometanos... 716. Sin religión 7.120.

En la isla de Sao Thomé está la residencia de la ciudad en que está como Vicario General de la Diócesis, interino, el R. P. Manuel Neves, más los PP. Antonio Rodríguez Alves, Manuel Joaquín Esteves, Azémiro Paula y Florentino Mendes.

En Trinidad los PP. Abel Pereira y Mario Seixas. En Neves los PP. Antonio Monteiro y Arturo Taveira.

Se cuidan de las parroquias de la Catedral, Santana, Santa Cruz, Angolares, Madalena y Santo Amaro. En 1948 el Excm. Sr. Gobernador Carlos Gorgulho les dió la Dirección de la Escuela de Artes y Oficios, que tiene carpintería, tipografía y mecánica.

Este año el Excm. Sr. Gobernador D.



Annobón: la Iglesia a la izquierda y la Administración a la derecha.

Octavio Gonzalves les confió la Dirección del Colegio— Liceo (Instituto). Además de la Dirección, 4 PP. dan clases de portugués, inglés, historia y religión.

Consta de cinco años y para los exámenes de segundo y quinto año vienen examinadores de Lisboa.

Tienen a su cuidado 6 escuelas primarias dependientes de la parroquia y prestan su asistencia espiritual a las fincas, Hospital y cárcel. Publican dos hojas de cultura religiosa popular LUZ DO EVANGELHO y O DIA DO SENHOR.

Nos despedimos de nuestros hermanos los Misioneros de Sao Tomé a quienes deseamos fecundo apostolado. El Excm. P. Leoncio se quedó con ellos aquellos días hasta la vuelta de Annobón.

Algo más de las siete de la noche sería cuando dejábamos Sao Tomé y nos dirigíamos con rumbo a Annobón.

Siguió nuestra Ciudad de Ceuta seguro y tranquilo la marcha por aquellos mares, como bien conocidos y pasamos el ecuador en un plácido y tranquilo sueño.

A las 9 de la mañana del día 22 ya estábamos en Annobón, esa isla solitaria, que defendió valientemente el P. Juanola, cuando el Cyclope, barco alemán, quiso apoderarse de ella y que mereció a dicho P. una alabanza en pleno Consejo de Ministros presidido por Cánovas.

Fué el primero en venir, el bote de la Administración, en que venía el Instructor Sr. Verdugo y el Prácticante Sr. Estrada. Visto todo, bajamos a tierra el Sr. Administrador Territorial, Sr. Huete, el Dr. de la Meda, Sr. Suárez, los Sres. de la Torres Quevedo Sr. Quevedo y Sr. García Arranz. En la playa nos esperaba el P. Bravo a quien regalamos lo que pidiera para su Iglesia

y el afecto de toda la Comunidad de Santa Isabel.

Los annoboneses, de espectadores en la playa, como siempre que llega un barco, en tanto que otros en cayucos se dirigían a aquel para traer cuanto para ellos venía.

Está el pueblo extendido en la llanura, que hay junto a la playa con las típicas casas del país, y algunas de cemento, terminadas unas y esperando otras la llegada de su dueño, que está en Fernando Poo, para que les dé feliz remate.

En medio se halla la plaza del Generalísimo, que tiene una fuente de varios Caños de agua cristalina y riquísima. Admira encontrar ese adelanto en una tan apartada y solitaria isla, falta de tantos medios para realizar esa obra que puede considerarse de titanes, ya que un técnico, y con título, dijo ser imposible su traída y de hacerla, costaría más de dos millones.

Mas se hallaban por aquellas Kalandas en Annobón, dos hombres de voluntad férrea y competencia sobrada para esos y otros menesteres, el Instructor Sr. Romera y el H^o Agustín Fernández, que venciendo dificultades sin cuento lograron traer a 3 Kms de distancia y por trescientas mil pesetas la ansiada agua. Hermoso ejemplo, digno de ser imitado por los pueblos de Fernando Poo.

Subimos la empinada cuesta, que va a la Misión y Delegación, que por estar cementada es más fácil de subir. Causa grata impresión ver aquella plazoleta, que llaman Plaza de España con su surtidor, que echando su agua en abanico refresca el ambiente.

En frente se halla la Administración, De lado, casi tocando, Sanidad y más allá frente por frente de la Administración la Iglesia y Misión.



Annobón: El poblado situado junto a la playa.

En esta pudimos apreciar la gran labor, digna de toda alabanza, realizada por el R. P. Andrés Bravo. Tiró, no sin antes vencer no pocas dificultades, las 10 grandes columnas de madera, que sostenían deficientemente el techo de la Iglesia. Después con grandes esfuerzos y trabajos, ayudado por los indígenas de Annobón, pudo ir levantando las diez columnas de cemento armado de 7'60 ms. de altura.

Sobre ellas, colocado el maderamen, ha podido poner las planchas faltando sólo por cubrir una tercera parte de la Iglesia, que a estas horas, ya estará por haberle llevado cuanto le faltaba.

Pondrá también su cielo raso, y convenientemente pintada, figurará como esas históricas Iglesias que desafían al tiempo y a los elementos, pues así construían nuestros antiguos Hermanos Coadjutores Misioneros, como lo testimonian todas las obras, y no son pocas, que ellos dejaron.

Permanecimos en Annobón los días

22 y 23 en compañía del P. Bravo y su pariente Sr. Bravo, que fué a visitarle, y aprovechamos los ratos libres, en ver los libros viejos y nuevos, que el apasionado de Annobón, P. Doce, ha sabido almacenar en su pequeña pero bien provista Biblioteca, el mejor consuelo, después del Sagrario, para el Misionero que ha de vivir, meses y a veces años, en aquella solitaria e incomunicada isla peñón.

El 23 por la tarde después de un abrazo faternal dejábamos al buen P. Bravo y a las 6 de la tarde partíamos para São Tomé a recoger a los que allí dejamos, y salir el mismo día 24 a las once de la mañana, para nuestra Isla de Fernando Poo a la que llegamos felizmente a las 12 del domingo 25.

El Capitán Sr. Barceló, oficiales y tripulación atentísimos, a los que desde estas revista damos las gracias por sus atenciones.

Anastasio Bedate, C. M. F.

Historial de Basacato y Bososo al Este de la Isla de Fernando Poo

I.º NOTICIA GENERAL DEL DISTRITO



Entre los pueblos de la isla de Fernando Poo, son conocidos dos Basakatos; el occidental en la carretera de Santa Isabel a San Carlos, hacia el Km. 30; y el oriental, como a medio camino de la capital a Concepción, hacia el Km. 40.

Basakato del Oeste es el solar propio y primitivo de las familias de ambos Basakatos que por largos años convivieron unidos y en paz. Luego por lo reducido de la demarcación para sus habitantes o por desavenencias suscitadas entre ellos, fueron desgajándose del núcleo primero bastantes familias, que al fin pudieron hallar terreno libre para ellos entre los distritos de Basuala y Bariaobe. Todos los antiguos están contestes, en que procedieron de la parte de San Carlos, y por lo mismo tienen el mismo nombre de Basakato y hablan idénticamente el lenguaje en la forma del Norte, como Basupú, Baloeri, Rebola...

Para el traslado de sus enseres y familias, sin duda, se valieron de sus grandes cáyucos; semejantes a los que pudimos ver en la playa de Bososo, largos, resistentes, con departamentos del todo separados, hechos del árbol **lojelá**, caoba o morera. La distancia que separa ambos Basakatos se puede calcular en 70 km, por tierra.

Los términos del distrito de Basakato del Este, no son muy extensos.

Están comprendidos entre el río Bolaisoba que lo separa de Basuala y una pequeña hondonada, Rososa, en que empieza el terreno de Bariaobe, viniendo a tener su anchura de 8 a 10 Km. y por el Sur, hacia el Pico de Santa Isabel, extensión ilimitada, pero de terreno impropio para el cacao por empezar pronto la pendiente.

Antes de formarse los dos pueblos actuales del distrito, Basakato, se contaban: Rebola con otro barrio importante del jefe Patoma, Basupú, Basínoka y Barépara. Este último era tanto o más importante que el primero. Sus habitantes llegaban a unos mil quinientos bubis.

Los ríos son: el Mmó de Rebola, de agua constante; y el Suhú de Bososo profundo con buenos manantiales y agua cristalina.

Hay atracaderos en Rebola, Basínoka y Barépara, no para las lanchas, siro para los botes. El más capaz y seguro es el de Barépara, llamado Bososo, nombre que recuerda el continuo rumor de las olas en aquellos acantilados de rocas volcánicas.

Las producciones son las mismas que en los otros distritos de la isla, siendo de admirar la abundancia de sus palmerales de aceite. A los principios eran desconocidos el plátano y la banana, sustentándose exclusivamente del ñame y de la malanga, caza y pesca.

Abundaban las cabras y ovejas. A imitación de otros pueblos isleños, se dieron aunque algo tarde al cultivo del cacao.

En el número Extraordinario de La Guinea Española con ocasión del Centenario de nuestra congregación de Misioneros Hijos del Imaculado Corazón de María, mes de diciembre, pág. 666 de 1949, escribíamos sobre este asunto: «La evangelización de este importante centro corrió parejas con el de Basuala a cuya capilla de la Merced estuvo supeditado bastantes años. El R. P. José Gironés fué quien más trabajó allí, levantando una Capillita a la entrada del pueblo del Jefe Borikó, teniendo él por sí mismo que cargar sobre sus hombros los postes del bosque ante la pasividad e indolencia de los vecinos del pueblo. Hacía los viajes a pie desde la Misión de Concepción en los años de 1913, 1914 y primeros meses del 15, como se ha dicho hablando de Basuala». Casi no figura ningún bautismo de aquellos años.

En 1915 con la lancha de la Misión atracando en la playa de Basuala, lo visitó varias veces el R. P. Celestino Mangado bautizado 11 niños naturales de Basakato, en Basuala; y más tarde el 21 de agosto, otros 8 niños más en el mismo Basakato. Se pueden considerar las primicias de la Reducción.

Por aquel tiempo, suspendiendo en parte los trabajos en Rebola y Baney hicimos la primera visita a Basakato precisamente el 9 de julio, parando allí cuatro días, viendo los dos barrios del pueblo y adelantando la Capilla de calabó y nipa, viviendo entre tanto en la casa del jefe Borikó, donde se hacía la Misa, se rezaba el Rosario y se daba la catequesis de los niños. Así se fué haciendo en las visitas conse-

cutivas desde Basilé, Baney, Basuala, siendo por detrás incómoda la noche que había que pasar sobre dos cajas unidas que no daban la longitud suficiente. . .

Por fin llegó el final del año 1916. La situación había empeorado, pues la Capilla no se había acabado de cubrir de nipa y lo que se había puesto fué medio tirado por los tornados. El 18 de diciembre fué la última noche que en aquel cuartucho se pasó, a pesar de la buena acción del jefe Borikó de entregarme doscientas cincuenta ptas. para la Casa-Capilla.

¿Cuál fué el motivo?. El comportamiento del joven N.N salido de los talleres de Banapá, que con su tumba y algazara impidió el reposo de la noche. Por esto aceptando la cooperación de aquellas ptas, y recriminando la conducta de aquel joven, se les aseguró a los hombres que no volvería a pasar allí otra noche hasta que hicieran una casita para el Misionero.

Los visitaría sí, para enseñar el catecismo; pero no pernoctaría con ellos hasta que hicieran la casita.

Al año siguiente 1917 encargaron los Superiores de Basuala y Basakato al veterano R. P. Luis Sagarra, pero a causa de las enfermedades no pudo terminar el año, en aquellas expediciones, aun haciendo los viajes con la lancha de la Misión. Hubo, pues que suplirle desde Basilé, teniendo a fines de 1918 la cosecha de 11 bautizos el 7 de octubre y 18 más el día 17 de diciembre. En este mes en que ya se empezó a visitar a Barépara, se trató de la unión de los poblados exponiendo a los jefes el plan y la conveniencia para la instrucción, asistencia a los enfermos etc.

Por parte de Basakato se juntaron los jefes de los dos barrios, Borikó y

Patoma y el jefe de Basupú Bobonahi con algunos cristianos mayores que habían salido de los colegios, como Gabriel Ebicho Borikó. Por esta primera junta determinaron la parte izquierda del río Mmó con buena vista al mar y cercano a Baho de Basuala. Pero en otras reuniones se impuso el feje Patoma alegando una razón, de suyo de moral delicada, diciendo que no convenía para el pueblo el primer lugar escogido por haber sido arrebatado a los de Basuala; que sería mejor ponerse a la derecha del río Mmó, terreno que había sido del Distrito desde el principio en que allí se habían establecido pacíficamente. Sin dificultad siguieron todos el parecer del Jefe Patoma, que por otra parte venía mejor para los vecinos de Basupú. Al reconocer el lugar y ver allí algunos cacaos ya arraigados, se expuso a los acompañantes si el amo de aquellos cacaos no opondría alguna dificultad; y todos sin ninguna protesta, dijeron que si quería los podía arrancar y buscar otro terreno; que aquello sería del pueblo.

La mayor parte de aquel palmeral pertenecía al jefe Patoma.

Allí efectivamente fueron haciendo sus casitas; Patoma se quedó en la parte alta. El jefe Borikó escogió el cen-

tro, donde para él y su hijo Gabriel, hizo una casa de piso. La parte de abajo se destinó para la futura casa, iglesia y escuela con plaza amplia para juegos.

Francajado el plan de que les haría la iglesia el Sr. Bros de la Creu, en tiempo del R. P. Lázaro Arconada, quien se encargó de aquellos pueblos en 1921, los mismos bubis por sí y según su pensar hicieron en 1924 una Capilla-Escuela, capaz, toda de zinc, tejado y paredes, que hasta la fecha hace de iglesia. Pero mientras tanto, como seguían adjudicados a la Capilla de Basuala, para bautismos y matrimonios, iban con frecuencia al cercano pueblo de Bososo a cumplir el precepto dominical, donde se bautizaron bastantes. El primer maestro—catequista fué el joven Marcelino Esaka que con los otros, Mariano Kake, de Baho, y Marcos Moolo, de Baresó contribuía a la preparación de las primeras comuniones de aquellos pueblos en la Capilla de Basuala.

La primera Misa celebrada en la Capilla—Escuela fué el año 1927, yendo de Bososo, para administrar el Santo Viático a la hija del jefe Borikó llamada Mariana

(Continuará)

Bienvenido Pereda. C.M.F.



Noticiario Colonial

Decreto importante. El Boletín Oficial de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea en su número de 1 de noviembre trae el siguiente decreto.

El desenvolvimiento de los Territorios Españoles de Africa ecuatorial; occidental y septentrional de todos los órdenes, singularmente el económico administrativo, así como la política alcanzada por el protectorado español, que ha determinado la reciente declaración hispanomarroquí, aconseja sustituir la denominación General de Marruecos y Colonias por otra más adecuada a la índole de los servicios que comprende y a la naturaleza de los territorios a que su acción ha de referirse. Los territorios de la Guinea Española de Ifni y Sahara español y Norte-africanos constituyen tres administraciones o territorios españoles en el continente vecino, cuya denominación conjunta más adecuada es la de Plazas y Provincias Africanas.

En su virtud, a propuesta de la Presidencia del Gobierno previa deliberación del Consejo de Ministros.

DISPONGO.

Artículo primero.— La actual Dirección General de Marruecos y Colonias se denominará en lo sucesivo Dirección General de Plazas y Provincias Africanas.

Artículo segundo.— Los servicios de la Dirección General seguirán agrupados en las Jefaturas Superiores siguientes: Secretaría General, Inspección General de los Servicios Financieros, Provincia del Golfo de Guinea, Provincia del Africa Occidental Española y Plazas españolas del Norte de Africa. Las Secciones se integrarán en estas Jefaturas, según la índole de sus servicios y conforme a las denominaciones más adecuadas.

Artículo tercero.— Los elementos de trabajo, servicios, personal, material, fondos y créditos de la actual Dirección General de Marruecos y colonias continuarán adscritos y a nombre de la Dirección General de Plazas y Provincia Africanas.

El Ministro de Hacienda adoptará las medidas precisas para disponer de los créditos correspondientes, conforme a las nuevas denominaciones.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en San Sebastián a veintiuno de agosto de mil novecientos cincuenta y seis.

Francisco Franco

EL MINISTRO SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA.

Luis Carrero Blanco

CELEBRÓ con la solemnidad acostumbrada Santa Isabel la fiesta de su Patrona Santa Isabel de Hungría. Hubo Misa cantada a la que asistió el Excm. P. Obispo, Excm. Sr. Gobernador General, el Presidente del Consejo de Vecinos con el pleno del mismo, autoridades y público. Fue el orador el R. P. Nicolás Pr-boste, párroco de la Catedral.

SERVICIO POSTAL EN HELICÓPTERO

El día 22 de noviembre hubo un acontecimiento de gran importancia y valor para los filatélicos. Era la vez primera, que se hacía el servicio postal en helicóptero así en Fernando Poo, como en las colonias vecinas. A las once

de la mañana en el helicóptero del Gobierno pilotado por D. Antonio Márquez iba el Administrador Principal y Jefe del Servicio de Correos de estos territorios D. Esteban González Isaac, que llevaba una saca de 20 kilogramos trescientos gramos de correspondencia para San Carlos.

A las once treinta tomó tierra en el campo, que hay junto a la Administración Territorial y Correos

Esperaban al helicóptero el Excm. Sr. Gobernador Acctal. D. Francisco Núñez, el Administrador Territorial, Sr. Pedrazas, el Presidente de la Cámara Sr. Roselló, el Delegado del Trabajo Sr. Llompart, el Superior de la Misión Católica R. P. Francisco Gómez, el Jefe de la Zona Sanitaria Dr. Ramírez, el Administrador de Aduanas Sr. Bureet y el Oficial de Correos Sr. Carmena. Inmediatamente se estamparon los matasellos empezando por los de los Sres. mencionados.

IMPOSICIÓN DE UNA MEDALLA. Acto seguido se tuvo la imposición de la medalla de la Orden de Africa, al Sr. Administrador de San Carlos D. Antonio Pedrazas del Alamo por el Excm. Sr. Gobernador con la asistencia de las autoridades mencionadas y numeroso público. Felicitamos al Sr. D. Antonio Pedrazas.

Afebe C. M. F.